



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 15.07.1997
COM(97) 363 def.

96/ 0031 (COD)

Gewijzigd voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

**betreffende de invoering van een mechanisme
ter erkenning van diploma's ten behoeve van beroepswerkzaamheden
welke binnen de werkingssfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de
richtlijnen houdende overgangmaatregelen vallen, en tot aanvulling van het
algemene stelsel van erkenning van diploma's**

(door de Commissie overeenkomstig artikel 189 A, lid 2
van het EG-verdrag ingediend)

Toelichting

I. Algemene beschouwingen

Op 20 februari 1997 heeft het Europees Parlement in het kader van de medebeslissingsprocedure in eerste lezing zijn advies gegeven over het voorstel voor een richtlijn betreffende de invoering van een mechanisme ter erkenning van diploma's ten behoeve van beroepswerkzaamheden welke binnen de werkingssfeer van de liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmaatregelen vallen, en tot aanvulling van het algemeen stelsel van erkenning van diploma's.

De Commissie heeft alle amendementen van het Parlement aanvaard.

II. Analyse van de amendementen

De voornaamste amendementen hebben betrekking op de wijziging (am. 1 en 9) en de toepassing (am. 11) van de richtlijn. Voor de wijziging van de richtlijn is de voorgestelde comitéprocedure (art. 9) beperkt tot de lijsten van beroepswerkzaamheden; het vraagstuk van de duur van de beroepservaring moet volgens het Parlement onder de medebeslissingsprocedure vallen. Wat de toepassing van de richtlijn betreft, wordt de Commissie verzocht, vijf jaar na het verstrijken van de omzettingstermijn aan de Raad en het Europees Parlement een verslag voor te leggen (nieuw artikel 13bis).

Een andere reeks amendementen bevat nadere bepalingen van de compensatie maatregelen inzake erkenning van diploma's (am. 3 bij art. 3), de definitie van bedrijfsleider (am. 7 bij art. 5), de inhoud van het bewijs van beroepservaring (am. 8 bij art. 6), de rol van de groep van coördinatoren (am. 10 bij art. 10) en de inhoud van de bijlagen (am. 2 bij overweging 6).

Met de overige amendementen (4 tot 6) wordt beoogd meer coherentie tot stand te brengen tussen sommige taalversies van een aantal van de 35 richtlijnen die door het voorstel voor een richtlijn worden omgewerkt.

III. Besluit

Het gewijzigde voorstel voor een richtlijn houdt rekening met de wensen van het Europees Parlement en in de mate van het mogelijke met die van het Economisch en Sociaal Comité en van de beroepskringen die op de raadpleging gehouden vóór de indiening van het oorspronkelijke voorstel voor een richtlijn hebben gereageerd.

**Gewijzigd voorstel voor een
RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende de
invoering van een mechanisme ter erkenning van diploma's ten behoeve van
beroepswerkzaamheden welke binnen de werkingssfeer van de
liberaliseringsrichtlijnen en van de richtlijnen houdende overgangsmatregelen
vallen, en tot aanvulling van het algemene stelsel van erkenning van diploma's**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 49 en 57, lid 1 en lid 2, eerste en derde volzin, en op artikel 66,

Gezien het voorstel van de Commissie,¹

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,²

Volgens de procedure van artikel 189 B van het Verdrag,³

OORSPRONKELIJK VOORSTEL

GEWIJZIGD VOORSTEL

(ongewijzigd indien niet onderaan vermeld)

- (1) Overwegende dat luidens het Verdrag elke discriminerende behandeling op grond van nationaliteit inzake vestiging en dienstverrichting sinds het verstrijken van de overgangperiode verboden is; dat derhalve een aantal bepalingen van de op dit gebied geldende richtlijnen voor de tenuitvoerlegging van de in het Verdrag zelf verankerde regel van nationale behandeling welke rechtstreekse werking heeft, overbodig zijn geworden;
- (2) Overwegende dat het evenwel aangewezen lijkt sommige bepalingen van deze richtlijnen welke gericht zijn op de vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het

¹ PB nr. C 115 van 19.4.1996.

² PB nr. C 295 van 7.10.1996, blz.43.

³ Advies van het Europees Parlement van 20.02.1997 ; PB nr. C ... van ..., blz. ..., Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van ... 1997 (not niet in het Publikatieblad gepubliceerd), Besluit van het Europees Parlement van ... (nog niet in het Publikatieblad gepubliceerd).

vestigingsrecht en van de vrije dienstverrichting, te behouden, met name wanneer zij voor de tenuitvoerlegging van de verplichtingen welke uit het Verdrag voortvloeien, op nuttige wijze verduidelijking brengen;

- (3) Overwegende dat in afwachting van een wederzijdse erkenning van diploma's richtlijnen houdende overgangsmaatregelen zijn vastgesteld ten einde de vrije vestiging en de vrije dienstverrichting voor een reeks werkzaamheden te vergemakkelijken; dat de daadwerkelijke uitoefening van de desbetreffende werkzaamheid in de Lid-Staat van herkomst gedurende een redelijke tijd in een voldoende nabij verleden in deze richtlijnen voor de toegang tot de betrokken werkzaamheden in de Lid-Staten die deze werkzaamheid hebben gereguleerd, een toereikende voorwaarde wordt geacht;
- (4) Overwegende dat dient te worden overgegaan tot de vervanging van de voornaamste bepalingen van bedoelde richtlijnen in de lijn van de conclusies van de Europese Raad van Edinburgh van 11 en 12 december 1992 betreffende de subsidiariteit, de vereenvoudiging van de communautaire wetgeving en meer in het bijzonder het door de Commissie te verrichten heronderzoek van de betrekkelijk oude richtlijnen op het gebied van de beroepskwalificaties; dat de desbetreffende richtlijnen derhalve dienen te worden ingetrokken;
- (5) Overwegende dat het voor de bijwerking van de categorieën beroepservaring en van de lijsten beroepswerkzaamheden waarnaar zij verwijzen, noodzakelijk is passende procedures in te voeren;
- (5) Overwegende dat het voor de bijwerking van de lijsten beroepswerkzaamheden, noodzakelijk is passende procedures in te voeren;
- (6) Overwegende dat Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988
- (6) Overwegende dat Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988

betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van tenminste drie jaar worden afgesloten⁴ en Richtlijn 92/51/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende een tweede algemeen stelsel van erkenning van beroepsopleidingen, ter aanvulling van Richtlijn 89/48/EEG⁵, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/43/EG van de Commissie⁶, niet van toepassing zijn op bepaalde beroepswerkzaamheden welke binnen de werkingssfeer vallen van de voor dit terrein geldende richtlijnen; dat derhalve moet worden voorzien in een mechanisme van erkenning van diploma's dat toepasselijk is op die beroepswerkzaamheden die niet binnen de werkingssfeer van de Richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG vallen;

betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van tenminste drie jaar worden afgesloten⁴ en Richtlijn 92/51/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende een tweede algemeen stelsel van erkenning van beroepsopleidingen, ter aanvulling van Richtlijn 89/48/EEG⁵, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/43/EG van de Commissie⁶, niet van toepassing zijn op bepaalde beroepswerkzaamheden welke binnen de werkingssfeer vallen van de voor dit terrein geldende richtlijnen (*Bijlage A, deel 1, van deze richtlijn*); dat derhalve moet worden voorzien in een mechanisme van erkenning van diploma's dat toepasselijk is op die beroepswerkzaamheden die niet binnen de werkingssfeer van de Richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG vallen; *dat de in bijlage A, deel 2, van deze richtlijn vermelde beroepswerkzaamheden ten aanzien van de erkenning van diploma's voor het grootste deel binnen de werkingssfeer van richtlijn 92/51/EEG vallen;*

- (7) Overwegende dat aan het algemene stelsel de verplichting voor de Lid-Staten moet worden toegevoegd om de door de banken van andere Lid-Staten afgegeven verklaringen inzake de financiële draagkracht en ook de attesten inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van de beroepsaansprakelijkheid te erkennen,
- (8) Overwegende dat ter vergemakkelijking van het vrije verkeer van verpleegkundigen die geen van de in artikel 3 van Richtlijn 77/452/EEG van de Raad van 27 juni 1977 inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels van verantwoordelijk algemeen

⁴ PB nr. L 19 van 24.1.1989, blz. 16

⁵ PB nr. L 209 van 24.7.1992, blz. 25.

⁶ PB nr. L 184 van 3.8.1995, blz. 21.

ziekenverpleger, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en vrij verrichten van diensten⁷, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, genoemde diploma's, certificaten of andere titels bezitten, de Richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG wijziging behoeven;

- (9) Overwegende dat dient te worden voorzien in regelmatige verslagen ten einde op de werking van deze richtlijn toezicht te kunnen houden;
- (10) Overwegende dat deze richtlijn de toepassing van artikel 48, lid 4, en van artikel 55 van het Verdrag onverlet laat,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

TITEL I

Toepassingsgebied

Artikel 1

1. De Lid-Staten voeren de in deze richtlijn omschreven maatregelen in ten aanzien van de vestiging op hun grondgebied van de in titel I van de algemene programma's⁸ genoemde natuurlijke personen en vennootschappen, alsmede ten aanzien van het verrichten van diensten door deze personen en vennootschappen, hierna "de begunstigden" genoemd, in de in Bijlage A genoemde sectoren.
2. Deze richtlijn is van toepassing op de in Bijlage A genoemde werkzaamheden, welke de onderdanen van een Lid-Staat in een ontvangende Lid-Staat als zelfstandige of in loondienst wensen uit te oefenen.

⁷ PB nr. L 176 van 15.7.1977, blz. 1.

⁸ PB nr. 2 van 15.1.1962, blz. 32/62 en blz. 36/62

Artikel 2

De Lid-Staten waar de toegang tot en de uitoefening van één van de in bijlage A bedoelde werkzaamheden van het voldoen aan bepaalde kwalificatie-eisen afhankelijk wordt gesteld, dragen ervoor zorg dat de begunstigde op diens verzoek over de reglementering die voor het beroep dat hij voornemens is uit te oefenen, geldt, wordt ingelicht alvorens zich te vestigen of met een tijdelijke werkzaamheid te beginnen.

TITEL II

Bijkomende maatregel inzake erkenning van diploma's

Artikel 3

1. Onverminderd artikel 4 kan een Lid-Staat een onderdaan van een andere Lid-Staat de toegang tot of de uitoefening van de werkzaamheden in bijlage A, deel 1, onder dezelfde voorwaarden als de nationale onderdanen, niet wegens onvoldoende kwalificaties ontzeggen zonder de bekwaamheden welke in diploma's, certificaten en andere titels die de belanghebbende met het oog op de uitoefening van dezelfde werkzaamheid elders in de Gemeenschap heeft verworven zijn aangetoond, te vergelijken met die welke in de nationale voorschriften worden geëist. Indien het vergelijkend onderzoek van diploma's tot de vaststelling leidt dat de kennis en kwalificaties waarvan een door een andere Lid-Staat uitgereikt diploma getuigt, overeenstemmen met die welke in de nationale voorschriften worden geëist, mag de Lid-Staat de houder van het diploma het recht niet ontzeggen om de betrokken werkzaamheid uit te oefenen. Indien daarentegen uit de vergelijking slechts een gedeeltelijke overeenstemming tussen de bedoelde kennis en kwalificaties blijkt, moet de Lid-Staat
1. Onverminderd artikel 4 kan een Lid-Staat een onderdaan van een andere Lid-Staat de toegang tot of de uitoefening van de werkzaamheden in bijlage A, deel 1, onder dezelfde voorwaarden als de nationale onderdanen, niet wegens onvoldoende kwalificaties ontzeggen zonder de bekwaamheden welke in diploma's, certificaten en andere titels die de belanghebbende met het oog op de uitoefening van dezelfde werkzaamheid elders in de Gemeenschap heeft verworven zijn aangetoond, te vergelijken met die welke in de nationale voorschriften worden geëist. Indien het vergelijkend onderzoek van diploma's tot de vaststelling leidt dat de kennis en kwalificaties waarvan een door een andere Lid-Staat uitgereikt diploma getuigt, overeenstemmen met die welke in de nationale voorschriften worden geëist, mag de Lid-Staat de houder van het diploma het recht niet ontzeggen om de betrokken werkzaamheid uit te oefenen. Indien daarentegen uit de vergelijking slechts een gedeeltelijke overeenstemming tussen de bedoelde kennis en kwalificaties blijkt, moet de Lid-Staat

de aanvrager de mogelijkheid bieden aan te tonen dat hij de ontbrekende kennis en kwalificaties heeft verworven.

de aanvrager de mogelijkheid bieden aan te tonen dat hij de ontbrekende kennis en kwalificaties heeft verworven, *met name door middel van een aanpassingsstage of een proeve van bekwaamheid als bedoeld in de richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG.*

2. Het onderzoek van een verzoek om erkenning in de zin van lid 1 moet zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk vier maanden na de overlegging van het volledige dossier van de belanghebbende met een met redenen omkleed besluit van de bevoegde autoriteit van de ontvangende Lid-Staat worden afgesloten. Tegen dit besluit of tegen het achterwege blijven ervan kan bij een nationale rechterlijke instantie beroep worden ingesteld.

TITEL III

Erkenning van beroepskwalificaties op grond van in een andere Lid-Staat verworven beroepservaring

Artikel 4

Indien in een Lid-Staat de toegang tot of de uitoefening van de in bijlage A bedoelde werkzaamheden afhankelijk wordt gesteld van het bezit van algemene, handels- en vakkennis en -bekwaamheid, beschouwt deze Lid-Staat als voldoende bewijs van die kennis en bekwaamheid het feit dat de in bijlage A genoemde werkzaamheden in een andere Lid-Staat daadwerkelijk zijn uitgeoefend:

1. Ten aanzien van de werkzaamheden van lijst I:
 - a) gedurende zes opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider,
 - of
 - b) gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige of als

bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

- c) gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige, indien de begunstigde bewijst dat hij de betrokken activiteit gedurende ten minste vijf jaar als niet-zelfstandige heeft uitgeoefend,

dan wel

- d) gedurende vijf opeenvolgende jaren in leidinggevende functies waarvan minstens drie jaar in technische functies die de verantwoordelijkheid voor ten minste één sector van de onderneming inhouden, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft genoten, die wordt afgesloten met een door de Staat erkend certificaat of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt.

In de gevallen bedoeld onder a) en c) mogen op de datum van de indiening van het in artikel 6 bedoelde verzoek sedert de beëindiging van deze werkzaamheid niet meer dan tien jaar zijn verstreken.

2. Ten aanzien van de werkzaamheden van lijst II:

- a) gedurende zes opeenvolgende jaren als zelfstandige of als

bedrijfsleider,

of

- b) hetzij gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

hetzij gedurende vier opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste twee jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

- c) gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider indien de begunstigde bewijst dat hij de betrokken werkzaamheid gedurende ten minste vijf jaar als niet-zelfstandige heeft uitgeoefend,

dan wel

- d) hetzij gedurende vijf opeenvolgende jaren als niet-zelfstandige, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een

voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

hetzij gedurende zes opeenvolgende jaren als niet-zelfstandige, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste twee jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt.

In de gevallen bedoeld onder a) en c), mogen op de datum van indiening van het in artikel 6 bedoelde verzoek sedert de beëindiging van deze werkzaamheid niet meer dan tien jaar zijn verstreken.

3. Ten aanzien van de werkzaamheden van lijst III:

a) gedurende zes opeenvolgende jaren als zelfstandige of bedrijfsleider,

of

b) gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige of bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

- c) gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige, indien de begunstige bewijst dat hij de betrokken werkzaamheid ten minste gedurende vijf jaar als niet-zelfstandige heeft uitgeoefend.

In de gevallen bedoeld onder a) en c) mogen op de datum van de indiening van het in artikel 6 bedoelde verzoek sedert de beëindiging van deze werkzaamheid niet meer dan tien jaar zijn verstreken.

4. Ten aanzien van de werkzaamheden van lijst IV:

- a) gedurende vijf opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider,

of

- b) gedurende twee opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider, indien de begunstige bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste drie jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

- c) gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider, indien de begunstige bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste twee jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

- d) gedurende twee opeenvolgende jaren als zelfstandige of als bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij de betrokken werkzaamheid gedurende ten minste drie jaar als niet-zelfstandige heeft uitgeoefend,

dan wel

- e) gedurende drie opeenvolgende jaren als niet-zelfstandige, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding van ten minste twee jaar heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt.

5. Ten aanzien van de werkzaamheden van lijst V:

- a) gedurende drie jaar als zelfstandige of bedrijfsleider op voorwaarde dat op de datum van de indiening van het in artikel 6 bedoelde verzoek sedert de beëindiging van deze werkzaamheid niet meer dan twee jaar zijn verstreken, tenzij de ontvangende Lid-Staat aan zijn onderdanen een langere onderbreking van hun beroepsactiviteiten toestaat;
- b) gedurende drie jaar als zelfstandige of als bedrijfsleider op voorwaarde dat op de datum van de indiening van het in artikel 6 bedoelde verzoek sedert de beëindiging van deze werkzaamheid niet meer dan twee jaar zijn verstreken.

6. Ten aanzien van de werkzaamheden van lijst VI:

a) gedurende drie opeenvolgende jaren als zelfstandige of bedrijfsleider,

of

b) gedurende twee opeenvolgende jaren als zelfstandige of bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt,

dan wel

c) gedurende twee opeenvolgende jaren als zelfstandige of bedrijfsleider, indien de begunstigde bewijst dat hij de betrokken werkzaamheid gedurende ten minste drie jaar als niet-zelfstandige heeft uitgeoefend,

dan wel

d) gedurende drie opeenvolgende jaren als niet-zelfstandige, indien de begunstigde bewijst dat hij voor de betrokken werkzaamheid een voorafgaande opleiding heeft genoten, die met een door de Staat erkend certificaat wordt afgesloten of die door een bevoegde beroepsorganisatie als volwaardig wordt aangemerkt.

In de gevallen bedoeld onder a) en c), mogen op de datum van indiening van het in artikel 6 bedoelde verzoek sedert de beëindiging van deze werkzaamheid niet meer dan tien jaar zijn verstreken.

Artikel 5

De werkzaamheid van bedrijfsleider in de zin van artikel 4 wordt geacht te worden

De werkzaamheid van bedrijfsleider in de zin van artikel 4 wordt geacht te worden

uitgeoefend door ieder die in een industriële of commerciële onderneming van de overeenkomstige bedrijfstak werkzaam is geweest:

- a) hetzij als bedrijfsleider of als leider van een filiaal;
- b) hetzij als plaatsvervanger van de ondernemer of van de bedrijfsleider indien deze functie, wat de verantwoordelijkheid betreft, met die van de vertegenwoordigde ondernemer of bedrijfsleider overeenkomt;
- c) hetzij als lid van het leidinggevend personeel, belast met commerciële taken en verantwoordelijk voor ten minste één afdeling van de onderneming.

Artikel 6

Het bewijs dat aan de in artikel 4 omschreven voorwaarden is voldaan, wordt geleverd door een door de bevoegde autoriteit of het bevoegde lichaam van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst afgegeven verklaring, waarmee de betrokkene zijn verzoek om in de ontvangende Lid-Staat de betrokken werkzaamheid of werkzaamheden te mogen uitoefenen dient te staven.

uitgeoefend door ieder die in een onderneming van de overeenkomstige bedrijfstak werkzaam is geweest:

Het bewijs dat aan de in artikel 4 omschreven voorwaarden is voldaan, wordt geleverd door een door de bevoegde autoriteit of het bevoegde lichaam van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst afgegeven verklaring *over de aard en de duur van de werkzaamheid*, waarmee de betrokkene zijn verzoek om in de ontvangende Lid-Staat de betrokken werkzaamheid of werkzaamheden te mogen uitoefenen dient te staven.

TITEL IV

Erkenning van andere in een andere Lid-Staat verworven beroepskwalificaties

Artikel 7

1. Indien een ontvangende Lid-Staat van zijn onderdanen voor de toegang tot één der in artikel 1, lid 2, bedoelde werkzaamheden een bewijs van betrouwbaarheid en het bewijs dat zij niet failliet verklaard zijn geweest, of slechts één van deze bewijzen eist, aanvaardt deze Lid-Staat voor de

onderdanen van de andere Lid-Staten als voldoende bewijs overlegging van een uittreksel uit het strafregister of, bij ontbreken daarvan, een door een bevoegde rechterlijke of bestuursinstantie van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst afgegeven gelijkwaardig document, waaruit blijkt dat aan deze eisen wordt voldaan.

2. Indien een ontvangende Lid-Staat voor de toegang tot één der in artikel 1, lid 2, bedoelde werkzaamheden aan zijn onderdanen bepaalde voorwaarden oplegt inzake betrouwbaarheid, inzake het niet failliet verklaard te zijn geweest, of inzake goed zedelijk gedrag of van hen het bewijs verlangt dat jegens hen geen tucht-, noch administratieve maatregelen genomen zijn geweest (bijvoorbeeld ontzetting uit het recht om een bepaald beroep uit te oefenen, uitsluiting van uitoefening van een beroep of rayement) waarvan het bewijs door het in het lid 1 bedoelde document, niet kan worden geleverd, aanvaardt deze Lid-Staat voor de onderdanen van de andere Lid-Staten als voldoende bewijs een door een bevoegde rechterlijke of bestuursinstantie van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst afgegeven verklaring, waaruit blijkt dat aan deze eisen wordt voldaan. Deze verklaring heeft betrekking op de welomschreven feiten die in de ontvangende Lid-Staat in aanmerking worden genomen.
3. Indien het in lid 1 bedoelde document of de in lid 2 bedoelde verklaring niet door de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst worden afgegeven, mogen deze worden vervangen door een verklaring onder ede of, in de Lid-Staten waar niet in een eed is voorzien, door een plechtige verklaring, welke door de betrokkene wordt afgelegd ten overstaan van een bevoegde rechterlijke of bestuursinstantie of, in voorkomend geval, ten overstaan van een notaris van de Lid-Staat van oorsprong of van

herkomst, die een attest van deze eed of plechtige verklaring afgeven. De verklaring betreffende het niet failliet verklaard te zijn geweest, mag ook ten overstaan van een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst worden afgelegd.

4. Indien in een ontvangende Lid-Staat de financiële draagkracht moet worden aangetoond, aanvaardt deze Lid-Staat de door de banken van de Lid-Staat van oorsprong of herkomst afgegeven verklaringen als gelijkwaardig aan die welke op zijn grondgebied zijn afgegeven.
5. Indien een Lid-Staat voor de toegang tot of de uitoefening van een der in artikel 1, lid 2, bedoelde werkzaamheden van zijn onderdanen het bewijs verlangt dat zij door een verzekering tegen de geldelijke gevolgen van hun beroepsaansprakelijkheid zijn gedekt, aanvaardt deze Lid-Staat de door de verzekeringsmaatschappijen van de andere Lid-Statens afgegeven attesten als zijnde gelijkwaardig aan die welke op zijn eigen grondgebied zijn afgegeven. In deze attesten moet worden vermeld dat de verzekeraar zich, wat de aard en de omvang van de dekking betreft, naar de wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften van de ontvangende Lid-Staat heeft gericht.
6. De in de leden 1, 2, 3 en 5 bedoelde documenten mogen bij overlegging niet meer dan drie maanden oud zijn.

TITEL V

Aanvulling op het algemeen stelsel van erkenning van diploma's

Artikel 8

1. Richtlijn 89/48/EEG wordt als volgt

gewijzigd:

- a) aan artikel 2 wordt de volgende alinea toegevoegd:

"Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, zijn de bepalingen van de onderhavige richtlijn van toepassing indien een ziekenverpleger die geen van de in artikel 3 van Richtlijn 77/452/EEG van de Raad^(*) genoemde diploma's, certificaten of andere titels bezit, de werkzaamheid van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, zoals omschreven in artikel 1 van Richtlijn 77/452/EEG, wenst uit te oefenen.

^(*) PB nr. L 176 van 15.7.1977, blz. 1."

- b) aan artikel 6 worden de volgende leden 5 en 6 toegevoegd:

"5. Indien voor de toegang tot een gereguleerd beroep of de uitoefening ervan in de ontvangende Lid-Staat de financiële draagkracht moet worden bewezen, erkent deze Staat de door de banken van de Lid-Staat van oorsprong of van herkomst afgegeven verklaringen als gelijkwaardig aan die welke op zijn eigen grondgebied zijn afgegeven.

6. Indien de bevoegde instantie van de ontvangende Lid-Staat voor de toegang tot of de uitoefening van een gereguleerd beroep van zijn onderdanen het bewijs eist dat zij door een verzekering tegen de geldelijke gevolgen van hun beroepsaansprakelijkheid zijn gedekt, aanvaardt deze Lid-Staat de door de verzekeringsmaatschappijen

van de andere Lid-Staten afgegeven attesten als zijnde gelijkwaardig aan die welke op zijn eigen grondgebied zijn afgegeven. In deze attesten moet worden vermeld dat de verzekeraar zich, wat de aard en de omvang van de dekking betreft, naar de wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften van de ontvangende Lid-Staat heeft gericht. Deze attesten mogen bij overlegging ervan niet meer dan drie maanden oud zijn."

2. Richtlijn 92/51/EEG wordt als volgt gewijzigd:

a) in artikel 2 wordt de volgende alinea als derde alinea ingevoegd:

"Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, zijn de bepalingen van de onderhavige richtlijn van toepassing indien een ziekenverpleger die geen van de in artikel 3 van Richtlijn 77/452/EEG van de Raad^(*) genoemde diploma's, certificaten of andere titels bezit, de werkzaamheid van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, zoals omschreven in artikel 1 van Richtlijn 77/452/EEG, wenst uit te oefenen.

^(*) PB nr. L 176 van 15.7.1977, blz. 1."

b) aan artikel 10 worden de volgende leden 5 en 6 toegevoegd:

"5. Indien voor de toegang tot een gereguleerd beroep of de uitoefening ervan in de ontvangende Lid-Staat de financiële draagkracht moet worden bewezen, erkent deze Staat de door de banken van de Lid-Staat van oorsprong of van

herkomst afgegeven
verklaringen als gelijkwaardig
aan die welke op zijn eigen
grondgebied zijn afgegeven.

6. Indien de bevoegde instantie van de ontvangende Lid-Staat voor de toegang tot of de uitoefening van een gereguleerd beroep van zijn onderdanen het bewijs eist dat zij door een verzekering tegen de geldelijke gevolgen van hun beroepsaansprakelijkheid zijn gedekt, aanvaardt deze Lid-Staat de door de verzekeringsmaat-schappijen van de andere Lid-Staten afgegeven attesten als zijnde gelijkwaardig aan die welke op zijn eigen grondgebied zijn afgegeven. In deze attesten moet worden vermeld dat de verzekeraar zich, wat de aard en de omvang van de dekking betreft, naar de wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften van de ontvangende Lid-Staat heeft gericht. Deze attesten mogen bij overlegging ervan niet meer dan drie maanden oud zijn."

TITEL VI

Bepalingen van institutionele aard

Artikel 9

De bepalingen van artikel 4 en de lijsten van bijlage A kunnen volgens de procedure van artikel 10 worden gewijzigd.

De lijsten van bijlage A kunnen volgens de procedure van artikel 10 worden gewijzigd.

Artikel 10

De Commissie wordt bijgestaan door het comité ingericht door het bij artikel 15, lid 3, van Richtlijn 92/51/EEG ingestelde comité, bestaande uit vertegenwoordigers

van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval stelt de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, met twee maanden uit.

De Raad kan binnen de in de derde alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 11

1. De Lid-Staten wijzen, binnen de in artikel 14 genoemde termijn, de autoriteiten en lichamen aan welke voor de afgifte van de in artikel 6 en in artikel 7, leden 1, 2 en 3, bedoelde verklaringen bevoegd zijn en stellen de andere Lid-Staten en de Commissie hiervan onverwijld in kennis.
2. De bij artikel 9, lid 2, van Richtlijn 89/48/EEG ingestelde Coördinatiegroep heeft eveneens tot taak:

- de tenuitvoerlegging van de onderhavige richtlijn te vergemakkelijken,
 - alle dienstige inlichtingen in te winnen voor de toepassing van de onderhavige richtlijn in de Lid-Staten.
- alle dienstige inlichtingen in te winnen voor de toepassing van de onderhavige richtlijn in de Lid-Staten, *en met name informatie over de verschillende beroepskwalificaties in de sectoren die onder de werkingssfeer van deze richtlijn vallen, te vergaren en te vergelijken.*

TITEL VII

Slotbepalingen

Artikel 12

1. De richtlijnen in bijlage B worden hierbij ingetrokken.
2. De verwijzingen naar de ingetrokken richtlijnen worden geacht naar de onderhavige richtlijn te verwijzen.

Artikel 13

De Lid-Staten leggen met ingang van 1 januari 1999 aan de Commissie om de twee jaar een verslag voor over de toepassing van het ingevoerde stelsel.

Naast algemene toelichtingen bevat het verslag een statistisch overzicht van de genomen besluiten, alsmede een beschrijving van de voornaamste problemen die uit de toepassing van deze richtlijn voortvloeien.

Artikel 13bis

Uiterlijk vijf jaar na het in artikel 14 genomen tijdstip brengt de Commissie verslag uit aan het Europees Parlement en de Raad over de stand van de tenuitvoerlegging van deze richtlijn in de lidstaten.

Nadat alle noodzakelijke hoorzittingen zijn gehouden legt de Commissie haar

conclusies ten aanzien van eventuele wijzigingen in de bestaande richtlijn voor. Eventueel legt de Commissie op hetzelfde moment voorstellen ter verbetering van de bestaande regelingen voor, die gericht zijn op versoepeling van het vrij verkeer van personen, het vestigingsrecht en het vrij verrichten van diensten.

Artikel 14

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen in werking treden om vóór 1 januari 1999 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Bij de invoering van deze bepalingen door de Lid-Staten, wordt in die bepalingen of bij de officiële bekendmaking ervan naar de onderhavige richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van de essentiële bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 15

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 16

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, op

Voor het Europees Parlement Voor de Raad

De Voorzitter

De Voorzitter

Bijlage A

Deel 1

Werkzaamheden die verband houden met de categorieën beroepservaring

Lijst I

(klassen die vallen onder Richtlijn 64/427/EEG, zoals gewijzigd
bij Richtlijnen 69/77/EEG; 68/366/EEG, 75/368/EEG, 75/369/EEG)

1

Richtlijn 64/427/EEG

(de betreffende liberaliseringsrichtlijn is 64/429/EEG)

NICE-nomenclatuur (overeenkomend met de klassen 23-40 CITI)

Klasse 23	Textielnijverheid
232	Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van wol
233	Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van katoen
234	Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van zijde
235	Verwerking van textielstoffen op machines ter bewerking van linnen en hennep
236	Verwerking van andere textielvezels (jute en harde vezels), touwfabrieken
237	Tricot- en kousenindustrie
238	Textielveredeling
239	Overige textielnijverheid
Klasse 24	Vervaardiging van schoenen, kleding, beddegoed, matrassen e.d.
241	Schoenindustrie (met uitzondering van rubber- en houten schoenen)
242	Schoenmakerijen en -reparatiebedrijven
243	Vervaardiging van kleding (met uitzondering van bont)
244	Bedden- en matrassenmakerijen en dekenstikkerijen
245	Pelsbereiderijen en bontwerkerijen
Klasse 25	Verwerking van hout en kurk (met uitzondering van de vervaardiging van houten meubelen)
251	Zagerijen, schaverijen
252	Fabrieken van houten halffabrikaten
253	Timmer- en parketvloerenfabrieken (Seriefabricage)
254	Hout-emballagefabrieken
255	Vervaardiging van andere houtwaren (behalve meubels)
259	Riet-, stro-, kurk- en borstelwarenfabrieken
Klasse 26	260 Meubelfabrieken en meubelmakersbedrijven

Klasse 27		Vervaardiging van papier en papierwaren
	271	Houtslip- en cellulosefabrieken; papier- en kartonfabrieken
	272	Papierwaren- en kartonnagefabrieken (vervaardiging van artikelen uit papierstof, papier en karton)
Klasse 28	280	Grafische nijverheid, uitgeverijen
Klasse 29		Vervaardiging van leder en lederwaren
	291	Leerlooierijen
	292	Lederwarenfabrieken
ex Klasse 30		Rubberfabrieken, asbestfabrieken, kunststofverwerkende industrie, fabrieken van synthetische vezels, zetmeelfabrieken
	301	Rubber- en asbestfabrieken
	302	Kunststofverwerkende industrie
	303	Kunstmatige en synthetische continugaren- en vezelfabrieken
ex Klasse 31		Chemische industrie
	311	Chemische grondstoffenfabrieken, geïntegreerde fabrieken voor de vervaardiging en verwerking van chemische grondstoffen
	312	Gespecialiseerde fabrieken voor de vervaardiging van chemische grondstoffen voor industriële of agrarische toepassing (hieraan moet worden toegevoegd: de vervaardiging van industriële oliën en vetten van plantaardige of dierlijke oorsprong behorende bij groep 312 CITI)
	313	Gespecialiseerde fabrieken van chemische verbruiksgoederen (wordt hier uitgesloten: de vervaardiging van geneesmiddelen en farmaceutische producten, ex groep 319 CITI)
Klasse 32	320	Aardolie-industrie
Klasse 33		Verwerking van minerale produkten (met uitzondering van metalen)
	331	Baksteen- en dakpannenfabrieken e.d.
	332	Glas- en glaswarenfabrieken
	333	Aardewerkfabrieken, vuurvast-materiaalfabrieken
	334	Cement-, kalk- en gipsfabrieken
	335	Bouwelementen- en platenfabrieken e.d.
	339	Bewerking van natuursteen en van overige niet-metalen mineralen
Klasse 34		Vervaardiging en eerste bewerking van ferro en non-ferro metalen
	341	IJzer- en staalindustrie (volgens E.G.K.S.-Verdrag met inbegrip van cokesovens verbonden aan hoogovens)
	342	Stalen-buizenfabrieken
	343	Trekkerijen en koudwalserijen
	344	Vervaardiging en bewerking van non-ferro metalen
	345	Gieterijen (ijzer, staal en non-ferro metalen)
Klasse 35		Vervaardiging van produkten uit metaal (met uitzondering van machines en transportmiddelen)
	351	Smederijen (excl. kettingfabrieken, gereedschapfabrieken en ambachtelijke smeden), vervaardiging van zwaar pers- en stampwerk
	352	Fabrieken van licht pers- en stampwerk, façondraaiwerk, sintermetaal, oppervlaktebewerking van metaal

- 353 Constructiewerkplaatsen (vervaardiging en montage ter plaatse)
- 354 Ketel- en reservoirbouw
- 355 Gereedschappen-, ijzer-, staal- en andere metaalwarenfabrieken
- 359 Gereedschapslijperijen, dorpssmederijen en lasinrichtingen

Klasse 36

- Machinebouw
- 361 Landbouwmachine- en tractorenfabrieken
- 362 Kantoormachinefabrieken
- 363 Metaalbewerkingsmachinefabrieken, vervaardiging van mechanische hand- en machinegereedschappen
- 364 Textielmachine- en onderdelenfabrieken, naaimachinefabrieken
- 365 Fabrieken van machines en apparaten voor de voedings- en genotmiddelenindustrie, de chemische en verwante industrieën
- 366 Fabrieken van machines en installaties voor de mijnbouw, de metallurgische industrie en de bouwnijverheid; hijs- en hefwerktuigenfabrieken
- 367 Fabrieken van tandwielen, lagers en andere overbrengingsmechanismen
- 368 Overige fabrieken van machines voor bepaalde bedrijfstakken
- 369 Overige machinebouw

Klasse 37

- Elektrotechnische industrie
- 371 Elektrische draad- en kabelfabrieken
- 372 Fabrieken van elektromotoren, -generatoren en -transformatoren en van schakel- en installatiemateriaal
- 373 Fabrieken van elektrische apparaten en toestellen voor industriële toepassing
- 374 Telecommunicatie- en signaalapparatenfabrieken; fabrieken van elektrische meetinstrumenten en medische apparaten
- 375 Fabrieken van elektronische apparaten, van radio- en televisietoestellen en van elektro-akoestische apparaten
- 376 Fabrieken van huishoudelijke elektrische apparaten
- 377 Gloeilampen-, buizen- en verlichtingsartikelenfabrieken
- 378 Accumulatoren- en batterijfabrieken
- 379 Reparatie, montage en technische installatie van elektro-technische producten

ex Klasse 38

- Transportmiddelenindustrie
- 383 Automobielenbouw; auto-onderdelenfabrieken
- 384 Auto- en (motor-)rijwielreparatiebedrijven
- 385 Rijwiel- en motorrijwielreparatiebedrijven; fabrieken van rijwiel- en motorrijwielonderdelen
- 389 Overige transportmiddelenindustrie

Klasse 39

- Fijnmechanische en optische industrie; nijverheidsbedrijven; niet elders genoemd
- 391 Fijnmechanische industrie
- 392 Medische en orthopedische artikelenfabrieken (met uitzondering van fabrieken van orthopedisch schoeisel)
- 393 Optische artikelenfabrieken; foto- en filmapparatenfabrieken
- 394 Klokken- en uurwerkfabrieken en -reparatiebedrijven
- 395 Goud- en zilversmederijen; diamantnijverheid
- 396 Muziekinstrumentenfabrieken en -reparatiebedrijven

	397	Speelgoed- en sportartikelenfabrieken
	399	Overige nijverheidsbedrijven
Klasse 40		Bouwnijverheid
	400	Algemene bouwnijverheid (zonder bepaalde specialisatie); slopersbedrijven
	401	Burgerlijke en utiliteitsbouw (bouw van woningen en andere gebouwen)
	402	Water-, spoor- en wegenbouw; cultuurtechnische werken
	403	Installatiebedrijven
	404	Bouwbedrijven voor de afwerking van gebouwen

2

Richtlijn 68/366/EEG

(liberaliseringsrichtlijn 68/365/EEG)

NICE-nomenclatuur

Klasse 20 A	200	Vervaardiging van dierlijke en plantaardige oliën en vetten
20 B		Voedingsmiddelenindustrie
	201	Slachterijen en vervaardiging van vleeswaren en vleesconserven
	202	Zuivel- en melkproduktenfabrieken
	203	Groente- en fruitverwerkende industrie
	204	Visbewerkingsinrichtingen
	205	Maalbedrijven, meelfabrieken, pellerijen
	206	Brood-, beschuit-, banket-, koek- en biscuitfabrieken
	207	Suikerfabrieken en raffinaderijen
	208	Cacao-, chocolade- en suikerwerkfabrieken
	209	Overige voedingsmiddelenfabrieken
21		Vervaardiging van dranken
	211	Ethylalcohol-(fermentatieprodukt)fabrieken, gistfabrieken, branderijen en distilleerderijen
	212	Vervaardiging van wijnen en van moutvrije, alcoholische dranken
	213	Bierbrouwerijen en mouterijen
	214	Vervaardiging van mineraalwater en alcoholvrije dranken
ex 30		Vervaardiging van rubber, plastische materialen, kunst- en synthetische vezels en zetmeelprodukten
	304	Vervaardiging van zetmeelprodukten

3

Richtlijn 75/368/EEG: werkzaamheden bedoeld in artikel 5, lid 1

CITI-nomenclatuur

ex 04		Visserij
	043	Visserij op de binnenwateren

ex 38		Vervaardiging van transportmaterieel
	381	Scheepsbouw en herstelling van schepen
	382	Vervaardiging van spoorwegmaterieel
	386	Vliegtuigbouw (met inbegrip van de bouw van ruimtevaartmaterieel)
ex 71		Hulpdiensten van het vervoer en andere diensten dan vervoer vallende onder de volgende groepen;
ex	711	Exploitatie van slaap- en restauratiewagens; onderhoud van spoorwegmaterieel in de reparatiewerkplaatsen; schoonmaken van de wagons
ex	712	Onderhoud van materieel voor stads-, voorstads- en interlokaal vervoer van personen
ex	713	Onderhoud van ander materieel voor personenvervoer over de weg (zoals auto's, autobussen en taxi's)
ex	714	Exploitatie en onderhoud van kunstwerken ten behoeve van het wegvervoer (zoals wegen, tunnels en bruggen met tolheffing, autobusstations, parkings, autobusgarages en tramremises)
ex	716	Hulpdiensten van de binnenvaart (zoals exploitatie en onderhoud van waterwegen, havens en andere kunstwerken voor de binnenvaart; slepen en loodsen in havens, betonning, lossen en laden van schepen en andere overeenkomstige werkzaamheden, zoals berging van schepen, jagen, exploitatie van botenloodsen)
	73	Communicatiediensten: posten en telecommunicatie
ex 85		Persoonlijke diensten
	854	Wasserijen, stomerijen en ververijen
ex	856	Fotostudio's: portretfotografie en fotografie voor handelsdoeleinden, met uitzondering van persfotografie
ex	859	Persoonlijke diensten, niet elders ingedeeld (uitsluitend onderhoud en schoonhouden van gebouwen of lokalen)

4

Richtlijn 75/369/EEG

(artikel 6: wanneer de werkzaamheid als industrieel of ambachtelijk wordt beschouwd)

CITI-nomenclatuur

Ambulante uitoefening van de volgende werkzaamheden:

- a) - koop en verkoop van goederen door venters en colporteurs
(ex groep 612 CITI)
- koop en verkoop van goederen op overdekte markten anders dan in vaste inrichtingen en op niet-overdekte markten.

- b) de werkzaamheden waarvoor andere richtlijnen houdende overgangsmaatregelen gelden, waarin de ambulante vorm van deze werkzaamheden uitdrukkelijk wordt uitgesloten of niet wordt vermeld.

Lijst II

(Richtlijn 82/470/EEG, artikel 6, lid 3)

Groepen 718 en 720 van de **CITI-nomenclatuur**

De bedoelde werkzaamheden bestaan met name in:

- het organiseren, aanbieden en verkopen, tegen een forfaitair bedrag of tegen provisie, van de afzonderlijke of gecoördineerde elementen van een reis of verblijf (vervoer, logies, voeding, excursie, enz.), ongeacht de reden van de reis of het verblijf (art. 2, punt B, onder a))

Lijst III

(Richtlijn 82/489/EEG)

ex 855 Kapsalons (met uitzondering van de werkzaamheden van de pedicure en opleidingsinstituten voor schoonheidsspecialist)

Lijst IV

(Richtlijn 82/470/EEG, artikel 6, lid 1)

Groepen 718 en 720 van de **CITI-nomenclatuur**:

De hier bedoelde werkzaamheden bestaan met name in:

- het als tussenpersoon optreden tussen ondernemers van de verschillende takken van vervoer en personen die goederen verzenden of zich goederen laten toezenden, en het verrichten van verschillende daarmee samenhangende werkzaamheden door:
 - aa) het sluiten, voor rekening van opdrachtgevers, van de overeenkomsten met de vervoerondernemers;
 - bb) het kiezen van de tak van vervoer, de onderneming en de route die voor de opdrachtgever het voordeligst worden geacht;
 - cc) de technische voorbereiding van het vervoer (bij voorbeeld de voor het vervoer noodzakelijke verpakking); het verrichten van diverse bijkomende werkzaamheden tijdens het vervoer (bij voorbeeld het voorzien van koelwagens met ijs);
 - dd) het vervullen van de aan het vervoer verbonden formaliteiten zoals het invullen van de vrachtbrieven, het groeperen en splitsen van zendingen;

- ee) het coördineren van de verschillende gedeelten van een transport middels het toezicht op de doorvoer, de wederverzending, de overlading en diverse eindverrichtingen;
- ff) het bezorgen van respectievelijk vracht aan de vervoerondernemers en vervoergelegenheid aan personen die goederen verzenden of zich goederen laten toezenden;
- het berekenen van de vervoerkosten, het nazien van de afrekening;
- het uit naam en voor rekening van een reder of een ondernemer van transporten over zee permanent of incidenteel verrichten van bepaalde formaliteiten (bij havenautoriteiten, scheepsleveranciers, enz.);

(Werkzaamheden van artikel 2, punt A, onder a), b) of d))

Lijst V

Richtlijn 70/523/EEG en 64/222/EEG

a)

Richtlijn 70/523/EEG

anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de groothandel in steenkool ressorteren en werkzaamheden van tussenpersonen op het gebied van steenkool (ex groep 6112, **CITI-nomenclatuur**)

b)

Richtlijn 64/222/EEG

(liberaliseringsrichtlijn 64/224/EEG)

1. werkzaamheden van de tussenpersoon, die op grond van een of meer opdrachten belast is met het inleiden of afsluiten van handelstransacties op naam en voor rekening van derden;
2. werkzaamheden van de tussenpersoon die, zonder hiermede blijvend belast te zijn, personen die rechtstreeks contracten willen afsluiten met elkaar in contact brengt, of de handelstransacties inleidt, dan wel bij de afsluiting daarvan zijn diensten verleent;
3. werkzaamheden van de tussenpersoon die op eigen naam voor rekening van derden handelstransacties afsluit;
4. werkzaamheden van de tussenpersoon die voor rekening van derden groothandelsveilingen houdt;
5. werkzaamheden van de tussenpersoon die van huis tot huis bestellingen opneemt;
6. het beroepshalve verrichten van diensten door een tussenpersoon in loondienst van een of meer ondernemingen op het gebied van handel, industrie of ambacht.

Lijst VI

Richtlijnen 68/364/EEG, 68/368/EEG, 75/368/EEG, 75/369/EEG, 82/470/EEG

1

Richtlijn 68/364/EEG

(liberaliseringsrichtlijn 68/363/EEG)

ex groep 612 CITI Kleinhandel

(Uitgesloten werkzaamheden):

- 012 Verhuur van landbouwmachines
- 640 Onroerende goederen, verhuur
- 713 Verhuur van automobielen, rijtuigen en paarden
- 718 Verhuur van spoorwegrijtuigen en -wagons
- 839 Verhuur van machines voor handelsfirma's
- 841 Plaatsbespreking voor bioscopen en verhuur van films
- 842 Plaatsbespreking voor theaters en verhuur van theateruitrusting
- 843 Verhuur van boten, verhuur van rijwielen, verhuur van automaten
- 853 Verhuur van gemeubileerde kamers
- 854 Verhuur van gewassen linnengoed
- 859 Verhuur van kleding

2

Richtlijn 68/368/EEG

(liberaliseringsrichtlijn 68/367/EEG)

CITI-nomenclatuur

ex klasse 85 CITI:

1. restaurants en slijterijen (groep 852 CITI)
2. hotels, pensions en dergelijke inrichtingen, kampeerterrinen (groep 853 CITI)

3

Richtlijn 75/368/EEG (artikel 7)

Alle werkzaamheden die in de bijlage bij Richtlijn 75/368/EEG worden opgesomd behalve die welke in artikel 5 van de richtlijn worden vermeld (lijst I, nr. 3 van deze richtlijn).

CITI-nomenclatuur

- ex 62 Banken en andere financiële instellingen
- ex 620 Octrooimakelaars en ondernemingen die zich bezighouden met de uitkering van vergoedingen uit licenties
- ex 71 Vervoer
- ex 713 Reizigersvervoer over de weg, met uitzondering van vervoer met motorvoertuigen

- ex 719 Exploitatie van leidingen bestemd voor het vervoer van vloeibare koolwaterstoffen en andere vloeibare chemische stoffen
- ex 82 Diensten tot nut van het algemeen
 - 827 Bibliotheken, musea, plantentuinen en dierentuinen
- ex 84 Recreatie
 - 843 Diensten op recreatief gebied, niet elders ingedeeld
 - sportactiviteiten (sportterreinen, organisatie van sportieve ontmoetingen, enz.), met uitzondering van de werkzaamheden van sportleraren
 - spelen (renstallen, speelterreinen, renbanen, enz.)
 - andere recreatieve activiteiten (circussen, lunaparken en andere amusementsbedrijven, enz.)
- ex 85 Persoonlijke diensten
 - ex 851 Huishoudelijke diensten
 - ex 855 Schoonheidsinstituten en manicure, met uitzondering van de werkzaamheden van de pedicure en opleidingsinstituten voor schoonheidsspecialist en kapper
 - ex 859 Persoonlijke diensten, niet elders ingedeeld, met uitzondering van die van sport- en paramedische masseurs en van berggidsen, als volgt ingedeeld:
 - ontsmetting en bestrijding van ongedierte
 - verhuur van kleding en bewaring van voorwerpen
 - huwelijksbemiddeling en soortgelijke diensten
 - waarzeggerij en soortgelijke werkzaamheden
 - hygiënische diensten en aanverwante werkzaamheden
 - begrafenisondernemingen en onderhoud van kerkhoven
 - reisleiders en toeristentolken

4

Richtlijn 75/369/EEG (artikel 5)

De ambulante uitoefening van de volgende werkzaamheden:

- a) de koop en verkoop van goederen:
 - door venters en colporteurs (ex groep 612 CITI),
 - op overdekte markten anders dan in vaste inrichtingen en op niet-overdekte markten;
- b) de werkzaamheden waarvoor richtlijnen houdende overgangsmaatregelen gelden, waarin de ambulante vorm van deze werkzaamheden uitdrukkelijk wordt uitgesloten of niet wordt vermeld.

5

Richtlijn 82/470/EEG (artikel 6, lid 2)

(Werkzaamheden die vermeld worden in artikel 2, punt A, onder c) of e), punt B, onder b), punten C of D)

Deze werkzaamheden bestaan met name in:

- **het in huur geven van spoorwegwagons of -rijtuigen voor het vervoer van reizigers of goederen;**
- **het als tussenpersoon optreden bij de aankoop, de verkoop of de verhuur van schepen;**
- **het voorbereiden van, onderhandelen over en sluiten van overeenkomsten voor het vervoer van emigranten;**
- **het in entrepots, pakhuizen, meubelopslagplaatsen, koelhuizen, silo's, enz., onder douanetoezicht of niet, voor rekening van de bewaargever in bewaring nemen van alle voorwerpen en goederen;**
- **het aan de bewaargever afgeven van een titel voor het in bewaring ontvangen voorwerp of goed;**
- **het verschaffen van verblijfsruimte, voeder en verkoopruimte voor vee dat hetzij vóór de verkoop, hetzij onderweg naar of van de markt in tijdelijke bewaring wordt gegeven;**
- **het verrichten van de technische controle of expertise van motorrijtuigen;**
- **het meten, wegen en ijken van goederen.**

Bijlage A

Deel 2

Andere werkzaamheden dan die welke in deel 1 zijn opgenomen

1

Richtlijnen 63/261/EEG, 63/262/EEG, 65/1/EEG, 67/530/EEG, 67/531/EEG,
67/532/EEG, 68/192/EEG, 68/415/EEG en 71/18/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

Klasse ex 01 Landbouw

in het bijzonder:

- a) de algemene landbouw, de wijnbouw inbegrepen, de teelt van fruit en fruitbomen, zaadteelt, groenten-, bloemen- en sierplantenteelt, ook in kassen;
- b) de veeteelt, de pluimveeteelt, de konijnteelt, de pelsdierenteelt en de teelt van diverse andere dieren; de bijenteelt; de produktie van vlees, melk, wol, huiden, bont, eieren en honing;
- c) de werkzaamheden op het gebied van de landbouw, de veeteelt en de tuinbouw, die tegen een vast bedrag of krachtens overeenkomst verricht worden.

2

Richtlijn 63/607/EEG

(Filmbedrijf)

3

Richtlijn 64/223/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

ex 611 Werkzaamheden welke onder de groothandel ressorteren (met uitzondering van die welke ressorteren onder de groothandel in geneesmiddelen en farmaceutische produkten, in giftige produkten en ziekteverwekkende agentia en in steenkool).

4

Richtlijn 64/428/EEG

N.I.C.E.-nomenclatuur

Groep

Klasse 11	Winning en bewerking van vaste brandstoffen
111	Winning en bewerking van steenkolen
112	Winning en bewerking van bruinkolen
Klasse 12	Ertswinning

	121	Winning van ijzererts
	122	Winning van non-ferrometaalerts en daarmee verband houdende werkzaamheden
<i>ex 13</i>	<i>ex 130</i>	Aardolie- en aardgaswinning (met uitzondering van opsporing en boring)
<i>Klasse 14</i>	140	Winning van bouwmaterialen en van vuurvaste en keramische klei
<i>Klasse 19</i>	190	Winning van overige mineralen, veenderijen

5

Richtlijn 65/264/EEG

(Cinematografie)

6

Richtlijn 66/162/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

Afdeling 5 elektriciteit, gas, damp, watervoorziening en sanitaire diensten

7

Richtlijn 67/43/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

Groep ex 640 Handel in onroerende goederen
(uitgezonderd 6401)

Groep 839 Diensten aan ondernemingen, niet elders ingedeeld (met uitzondering van de werkzaamheden op het gebied van de pers, van douaneagent, van adviseurs voor economische, financiële, commerciële en statistische vraagstukken, alsmede voor arbeidsvraagstukken, van incassobureaus)

8

Richtlijn 67/654/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

02 *Werkzaamheden in de bosbouw en het bosbedrijf*
021 Bosbouw
022 Bosbedrijf

9

Richtlijnen 68/369/EEG en 70/451/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

Ex groep 841 Produktie, distributie en vertoning van films

10

Richtlijn 69/82/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

ex 13 *ex 130 Aardolie en aardgas* (opsporing en boring)

11

Richtlijn 70/522/EEG

C.I.T.I.-nomenclatuur

Ex groep 6112 Steenkool

Bijlage B

Ingetrokken richtlijnen

Deel 1: liberaliseringsrichtlijnen

- 63/261/EEG: Richtlijn van de Raad van 2 april 1963 tot vaststelling van de wijze waarop de vrijheid van vestiging in de landbouw op het grondgebied van een Lid-Staat wordt verwezenlijkt door onderdanen van de andere landen van de Gemeenschap, die gedurende twee jaar zonder onderbreking als werknemers in de landbouw in deze Lid-Staat werkzaam zijn geweest.
- 63/262/EEG: Richtlijn van de Raad van 2 april 1963 tot vaststelling van de wijze waarop de vrijheid van vestiging op landbouwbedrijven die sedert meer dan twee jaar verlaten of onbebouwd zijn, wordt verwezenlijkt.
- 63/607/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1963 voor de tenuitvoerlegging van de bepalingen van het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten op het gebied van het filmbedrijf.
- 64/223/EEG: Richtlijn van de Raad van 25 februari 1964 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de werkzaamheden welke onder de groothandel ressorteren.
- 64/224/EEG: Richtlijn van de Raad van 25 februari 1964 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en van het vrij verrichten van diensten voor de werkzaamheden van tussenpersonen in handel, industrie en ambacht.
- 64/428/EEG: Richtlijn van de Raad van 7 juli 1964 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden op het gebied van de winning van delfstoffen. (I.S.I.C.-klassen 11 tot en met 19).
- 64/429/EEG: Richtlijn van de Raad van 7 juli 1964 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van de be- en verwerkende nijverheid behorende tot de klassen 23 tot en met 40 van de I.S.I.C. (Industrie en Ambacht)
- 65/1/EEG: Richtlijn van de Raad van 14 december 1964 betreffende de wijze waarop het vrij verrichten van diensten in de werkzaamheden van land- en tuinbouw wordt verwezenlijkt.
- 65/264/EEG: Tweede richtlijn van de Raad van 13 mei 1965 ter uitvoering van de Algemene Programma's voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging en van het vrij verrichten van diensten op het gebied van de cinematografie.
- 66/162/EEG: Richtlijn van de Raad van 28 februari 1966 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de niet in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de sectoren elektriciteit, gas, watervoorziening en sanitaire diensten ressorteren (afd. 5 CITI).

- 67/43/EEG: Richtlijn van de Raad van 12 januari 1967 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de niet in loondienst verrichte werkzaamheden behorende tot: 1. de sector "handel in onroerende goederen (uitgezonderd 6401)" (groep ex 640 I.S.I.C.) 2. de sector bepaalde "diensten aan ondernemingen, niet elders ingedeeld" (groep 839 I.S.I.C.).
- 67/530/EEG: Richtlijn van de Raad van 25 juli 1967 inzake de vrijheid van landbouwers die onderdaan zijn van een Lid-Staat en zijn gevestigd in een andere Lid-Staat, om over te gaan van het ene bedrijf naar het andere.
- 67/531/EEG: Richtlijn van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de toepassing van de wetgeving der Lid-Staten inzake pachtovereenkomsten op landbouwers die onderdaan van een der overige Lid-Staten zijn.
- 67/532/EEG: Richtlijn van de Raad van 25 juli 1967 inzake de vrijheid van landbouwers die onderdaan zijn van een Lid-Staat en zijn gevestigd in een andere Lid-Staat, om toe te treden tot landbouwcoöperaties.
- 67/654/EEG: Richtlijn van de Raad van 24 oktober 1967 betreffende de wijze waarop de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden in de bosbouw en het bosbedrijf worden verwezenlijkt.
- 68/192/EEG: Richtlijn van de Raad van 5 april 1968 inzake de vrijheid van landbouwers die onderdaan zijn van een Lid-Staat en zijn gevestigd in een andere Lid-Staat, om gebruik te maken van de verschillende vormen van krediet.
- 68/363/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de kleinhandel ressorteren (ex groep 612 CITI).
- 68/365/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden in de levensmiddelenindustrie alsmede bij de vervaardiging van dranken (klassen 20 en 21 CITI).
- 68/367/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de persoonlijke diensten ressorteren (ex klasse 85 CITI): 1. restaurants en slijterijen (groep 852 CITI); 2. hotels, pensions en dergelijke inrichtingen, kampeerterreinen (groep 853 CITI).
- 68/369/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van de distributie van films.
- 68/415/EEG: Richtlijn van de Raad van 20 december 1968 inzake de vrijheid van landbouwers die onderdaan zijn van een Lid-Staat en zijn gevestigd in een andere Lid-Staat, om gebruik te maken van de verschillende vormen van steunmaatregelen.

- 69/82/EEG: Richtlijn van de Raad van 13 maart 1969 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden op het gebied van de exploratie (opsporing en boring) van aardolie en aardgas (ex klasse 13 CITI).
- 70/451/EEG: Richtlijn van de Raad van 29 september 1970 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden tot vervaardiging van films.
- 70/522/EEG: Richtlijn van de Raad van 30 november 1970 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de groothandel in steenkool ressorteren en voor de werkzaamheden van tussenpersonen op het gebied van steenkool (ex groep 6112 CITI).
- 71/18/EEG: Richtlijn van de Raad van 16 december 1970 betreffende de wijze waarop de vrijheid van vestiging in de met de landbouw en tuinbouw samenhangende werkzaamheden anders dan in loondienst wordt verwezenlijkt.

Deel 2: richtlijnen houdende overgangsmaatregelen

- 64/222/EEG: Richtlijn van de Raad van 25 februari 1964 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de werkzaamheden in de groothandel en van de werkzaamheden van tussenpersonen in handel, industrie en ambacht.
- 64/427/EEG: Richtlijn van de Raad van 7 juli 1964 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van de be- en verwerkende nijverheid behorende tot de klassen 23 tot en met 40 van de I.S.I.C. (Industrie en Ambacht), zoals gewijzigd bij Richtlijn 69/77/EEG: Richtlijn van de Raad van 4 maart 1969.
- 68/364/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de kleinhandel ressorteren (ex groep 612 CITI).
- 68/366/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden in de levensmiddelenindustrie alsmede bij de vervaardiging van dranken (klassen 20 en 21 CITI).
- 68/368/EEG: Richtlijn van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de persoonlijke diensten ressorteren (ex klasse 85 CITI): 1. restaurants en slijterijen (groep 852 CITI); 2. hotels, pensions en dergelijke inrichtingen, kampeerterreinen (groep 853 CITI).
- 70/523/EEG: Richtlijn van de Raad van 30 november 1970 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden welke onder de groothandel in steenkool ressorteren en van de werkzaamheden van tussenpersonen op het gebied van steenkool (ex groep 6112 CITI).

75/368/EEG: Richtlijn van de Raad van 16 juni 1975 houdende maatregelen ter bevordering van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor diverse werkzaamheden (ex klasse 01 tot en met 85 CITI) en houdende met name overgangsmaatregelen voor deze werkzaamheden.

75/369/EEG: Richtlijn van de Raad van 16 juni 1975 houdende maatregelen ter bevordering van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de werkzaamheden die op ambulante wijze worden verricht en houdende met name overgangsmaatregelen voor deze werkzaamheden.

82/470/EEG: Richtlijn van de Raad van 29 juni 1982 houdende maatregelen ter bevordering van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van bepaalde tussenpersonen op het gebied van het vervoer en van reisbureaubedrijven (groep 718 CITI) alsmede van opslagbedrijven (groep 720 CITI).

82/489/EEG: Richtlijn van de Raad van 19 juli 1982 houdende maatregelen ter vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van kappers.

ISSN 0254-1513

COM(97) 363 def.

DOCUMENTEN

NL

16 04 06

Catalogusnummer : CB-CO-97-350-NL-C

ISBN 92-78-22469-3

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg

40